27. dokumentART
films & future

17-21 Oct 2018

European film festival

FUNDING | FÖRDERER

NEUBRANDENBURG
Stadt der vier Tore am Tollensesee

EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung

Mecklenburg Vorpommern
MV tut gut.

natürlich! Mecklenburgische Komplette

Stiftung für Ehrenamt und bürgerschaftliches Engagement in Mecklenburg-Vorpommern

Studentenwerk GREIFSWALD

Universitäts- und Hansestadt Greifswald

bpb: Bundeszentrale für politische Bildung

Interreg Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska

FRIEDRICH EBERT STIFTUNG

NDR Kulturförderung in Mecklenburg-Vorpommern

MEDIA PARTNER | MEDIENPARTNER

NDR

Nordkurier

SPONSORS & PARTNERS | SPENDER, SPONSOREN & PARTNER

filmbüro mv
kulturelle filmförderung mecklenburg-vorpommern

Landesverband Filmkommunikation e.V.
des Landes Mecklenburg-Vorpommern

filmbüro mv
Mecklenburg-Vorpommern Film e.V.

Lodz Film School

Młodzi i Film

Polnisches Institut Berlin

filmpolska

LFLIFF Film Festival Life*

FilmFreeway

realport

Hochschule Neubrandenburg
University of Applied Sciences

WANDER

HOTEL AM RING
NEUBRANDENBURG

jk webservice

Sparkasse Neubrandenburg-Demmin

LOGOMedia

neu.sw Mein Stadtwerk®

CineStar
So macht Kino Spaß.

MARKTPLATZ CENTER
NEUBRANDENBURG

AUTOHAUS ESCHENGRUND

Shopping- und Freizeitcenter Stadtring treff
Einkaufs- und Freizeitcenter Neubrandenburg

biomarkt

CHEFS CULINAR

WOLLENBERG

Müritzfischer

GALERIA KAUFHOF

TABLE OF CONTENTS | INHALTSVERZEICHNIS

Opening ceremony | Eröffnung 5
European Competition | Europäischer Wettbewerb 6
Competition 1 | Wettbewerb 1 6
Competition 2 | Wettbewerb 2 8
Competition 3 | Wettbewerb 3 10
Competition 4 | Wettbewerb 4 12
Competition 5 | Wettbewerb 5 14
Competition 6 | Wettbewerb 6 16
Competition 7 | Wettbewerb 7 18
Competition 8 | Wettbewerb 8 20
Schedule | Programmplan 22
Competition 9 | Wettbewerb 9 24
Competition 10 | Wettbewerb 10 26
Focus East Europe | Fokus Osteuropa 28
YOUdok – Youth programme | YOUdok – Jugendprogramm 32
Łódź Film School | Filmhochschule Łódź 34
Młodzi i Film Special | Młodzi i Film Spezial 36
NDR Special | NDR Spezial 37
Films from MV | Filme aus MV 39
dokART by night 40
dokART on tour 40
Space is in the Colour – Installation by Christine Cheung 41
Award Ceremony | Preisverleihung 41
Languages and transalations | Sprachfassungen und Übersetzung 41
Venues | Veranstaltungsorte 42
Tickets | Tickets 42
Map of Neubrandenburg | Stadtplan von Neubrandenburg 43

27. dokumentART – films & future

Autumn is approaching and thus as well "dokumentART – films & future", the European Film Festival that connects international filmmakers, local audiences and students. Innovative films, creative documentary approaches and diverse visual practices inspire us to debate, reflect and re-think today's realities and future solutions.
Enjoy the ten extraordinary film programmes of the European Competition, the focus on Eastern Europe, archival films and the carte blanche of the łódź Film School, a special feature from our partner festival Młodzi I Film in Neubrandenburg's twin city Koszalin, films from the region of Mecklenburg-Vorpommern and the NDR Specials as well as three curated programmes for the younger audiences.
We are looking forward to welcoming you to five special days of discoveries and impulses, interactions and discussions, and films and future!

Im Oktober ist es endlich wieder soweit: Neubrandenburg wird zu einem vitalen Treffpunkt des internationalen Filmschaffens! Das Europäische Filmfestival „dokumentART – films & future" bringt Filmschaffende, BewohnerInnen der Region, ExpertInnen, SchülerInnen und Studierende zusammen, um sich gemeinsam dem Thema Zukunft zu widmen.
Bei der 27. dokumentART inspirieren bewegende Filme, kreative dokumentarische Ansätze und engagierte Filmschaffende zum Diskutieren und Reflektieren. Der Europäische Wettbewerb mit zehn außergewöhnlichen Programmen, der Fokus Osteuropa, die Werkschau der Filmschule Łódź, ein Beitrag unseres Partnerfestivals aus Neubrandenburgs Partnerstadt Koszalin, „Filme aus MV", mehrere „NDR-Spezials" und drei ausgewiesene Jugendprogramme erwarten Sie dieses Jahr vom 17. bis 21. Oktober.
Und so freuen wir uns darauf, für fünf ganz besondere Tage viele Menschen in Neubrandenburg zusammenzubringen und mit ihnen Fragen an die Gegenwart und Zukunft zu erörtern.

LANGUAGES AND TRANSALATIONS
SPRACHFASSUNGEN UND ÜBERSETZUNG

Unless indicated otherwise, films will be screened in the original version with English subtitles. Live translation into German will be available.

Soweit nicht anders angegeben, sind alle Filme in Originalfassung mit englischen Untertiteln. Simultanüberssetzung ins Deutsche ist über Kopfhörer verfügbar.

OPENING CEREMONY | ERÖFFNUNG

CINESTAR | WEDNESDAY 17.10. | 19:00

AGGREGAT | AGGREGATE

Marie Wilke, DE, 2018, 92'

Marie Wilke carefully observes and arranges individual fragments portraying the daily life of media and politics in Germany. She meticulously documents how politics is mediated and discussed in today's society and illustrates the sheer amount of painstaking work needed to preserve the grand idea of democracy. A contemporary observation of immediate urgency.

Unkommentiert und unaufgeregt dokumentiert Marie Wilke den politischen und medialen Alltag in Deutschland. Einzelne Fragmente zeigen wie komplex die Vermittlung politischer Prozesse sein kann, und dass es viel Kleinarbeit bedarf, um die große demokratische Idee zu bewahren. Ein Film, der aktueller und dringlicher nicht sein könnte.

Foto: © Kundschafter Filmproduktion

EUROPEAN COMPETITION | EUROPÄISCHER WETTBEWERB

COMPETITION 1 – TERRITORY & MAP
WETTBEWERB 1 – GEBIET & KARTE

KINO LATÜCHT | THURSDAY 18.10. | 10:00

ÜBER DEN DINGEN | ABOVE ALL THINGS

Florian Schurz, DE, 2017, 13'12''

It's easier to discuss religion and the meaning of life above the rooftops.

Über den Dächern diskutiert es sich leichter über Religion und Lebenssinn.

KOORDINATEN | COORDINATES

Juliane Henrich, DE, 2018, 12'

From localisation to local findings: How does history mould the cityscape?

Ortsbestimmungen, Orts(er)findungen: Wie schreibt sich die Geschichte in die Stadt ein?

REMAPPING THE ORIGINS

Johannes Gierlinger, AT, 2018, 42'

Białystok or how do you go from Esperanto to right-wing marches?

Białystok oder: Wie kommt man von Esperanto zum neu-rechten Aufmarsch?

ANKUNFT. | ARRIVAL.

Falk Hoysack, DE, 2017, 05'15''

I'm on my way to the new city; expectations and projections are the basis it is built upon.

Ich fahre in die neue Stadt; sie ist auf Erwartungshaltung und Projektion erbaut.

COMPETITION 2 – ELSEWHERE
WETTBEWERB 2 – AUS DER DISTANZ

KINO LATÜCHT | THURSDAY 18.10. | 14:00

UN AUTRE APRÈS | AND THEN ANOTHER

Pierre Lazarus, FR, 2018, 26'

Faces forgotten in his notebooks, bodies left in plain sight in the streets of Santiago, as the painter Jaime Sepúlveda traces shapes, he retraces his past.

Vergessene Gesichter in seinen Notizbüchern, offen sichtbare Leichen in den Straßen von Santiago: Indem der Maler Jaime Sepúlveda Formen nachzeichnet, zeichnet er seine Vergangenheit nach.

GREETINGS FROM ALEPPO

Issa Touma, Floor van der Meulen, Thomas Vroege, NL/SY, 2017, 17'11''

Syrian photographer Issa Touma has regularly travelled from Europe to his city of birth, Aleppo, capturing everyday encounters with fellow citizens who try to continue to live the lives they led before the war.

Der syrische Fotograf Issa Touma ist regelmäßig von Europa in seine Geburtsstadt Aleppo gereist, um alltägliche Begegnungen mit Mitbürgern zu erfassen, die versuchen, ihr Leben vor dem Krieg weiterzuführen.

THE BARBER SHOP

Emilien Cancet, Gustavo Almenara, FR, 2017, 18'

While Emran, Gadisa and Maher are at the barber's and have their hair and beard done, they share their memories of the way that led them to the jungle of Calais.

Während Emran, Gadisa und Maher beim Friseur sind und sich Bart und Haare schneiden lassen, teilen sie Erinnerungen an den Weg, der sie in den Dschungel von Calais geführt hat.

EASTWARD GO

Yimeng Zhang, BE, 2018, 12'19''

In their traditional culture, the Chinese are not afraid of death, but they do care a lot about the world which the deceased will be living in.

Traditionell haben die ChinesInnen keine Angst vor dem Tod, aber sie beschäftigen sich sehr mit der Welt, in der die Verstorbenen leben werden.

TAKING STOCK

Duncan Cowles, UK, 2017, 4'18''

Using his failed attempts at creating profitable stock footage, a filmmaker reflects on the absurd, mundane and funny side of being an out of work, self-employed freelancer.

Mit seinen gescheiterten Versuchen, profitables Filmmaterial zu schaffen, reflektiert ein Filmemacher die absurde, banale und lustige Seite eines arbeitslosen, selbstständigen Freiberuflers.

COMPETITION 3 – HIGH HOPES & GREAT EXPECTATIONS
WETTBEWERB 3 – NICHT DEN ERWARTUNGEN ENTSPRECHEND

KINO LATÜCHT | THURSDAY 18.10. | 20:00

MI MADRE NO ME ENTIENDE | MY MOM DOESN'T GET ME

Álvaro de Miguel, ES, 2018, 15'27''

1 Mother, 1 son and 1 apartment or: What does a filmmaker do all day?

1 Mutter, 1 Sohn und 1 Wohnung oder: Was macht eigentlich ein Filmemacher den ganzen Tag?

BRTHR

Inma Veiga, PT, 2017, 08'06''

Acne, piercings and skateboarding somewhere in the backcountry.

Pickel, Piercings und Skateboards irgendwo in der Provinz.

ENZO

Serena Porcher-Carli, FR, 2017, 07'23''

It's her or she on the papers, but that's not me. I'm him.

Ich bin nicht die da auf dem Papier. Ich bin er.

ABSENT WOUND

Maryam Tafakory, UK/IR, 2018, 10'

The water is a mellow trickle at the Hamam; next door the derwishes swirl, their torsos exposed.

Im Hamam plätschert das Wasser sanft; nebenan wirbeln die Derwische mit entblößtem Oberkörper.

HALMASPIEL | CHINESE CHECKERS

Betina Kuntzsch, DE, 2017, 15'

My parents, the others: A German family picture.

Meine Eltern, die Anderen: Ein deutsches Familienbild.

MŁODZI I FILM SPECIAL | MŁODZI I FILM SPEZIAL

Młodzi i Film and dokumentART present debut films by young Polish filmmakers to promote young newcomers and offer them a springboard for their future careers. One of those talented newcomers is Katarzyna Żak. The 27th dokumentART is proud to present her short documentary "Świat Marysi", that won a distinction in Koszalin this year, as part of this programme.

Młodzi i Film und dokumentART präsentieren Debütfilme von jungen polnischen Filmschaffenden, um den Nachwuchs zu fördern und talentierten AnfängerInnen ein Sprungbrett für ihre zukünftigen Karrieren zu bieten. In der Vergangenheit haben beide Festivals außerdem immer wieder gemeinsam Filme gezeigt. In diesem Jahr ist es der dokumentarische Kurzfilm „Świat Marysi" von Katarzyna Żak, der in Koszalin eine lobende Erwähnung erhielt.

See page 36 for further information | Weitere Informationen auf Seite 36

COMPETITION 4 – GOING WILD
WETTBEWERB 4 – GOING WILD

KINO LATÜCHT | FRIDAY 19.10. | 10:00

FEST

Nikita Diakur, DE, 2018, 2’55’’

A party in the outskirts of the city: rave and drones, ice cream and sausages, all there.

Ein Fest in der Stadtrandsiedlung: Rave und Drohnen, Eis und Würstchen, alles da.

A CALL OF THE WILD

NEOZOON, DE, 2017, 4’

A short film about young people who practice a form of guttural expression, looking for a sound analogy to the animals within themselves.

Ein Kurzfilm über junge Menschen, die eine Art von gutturalen Ausdruck üben und nach einer Klanganalogie zu den Tieren in sich selbst suchen.

VALENTIN

Olga Kosanovic, DE, 2017, 11’20’’

A portrait of the generation 2000, about family pressure, being fifteen, money and world domination.

Ein Porträt der 2000er Generation, über Familiendruck, fünfzehn Jahre alt sein, Geld und Weltherrschaft.

LE MONDE DE LUCAS | LUCAS’ WORLD

Thomas Hirgorom, FR, 2018, 15’29’’

Lucas is a young fisherman from Corsica who has just been hired and learns about his future job in the middle of the Mediterranean.

Lucas ist ein junger Fischer aus Korsika, der gerade eingestellt wurde und seine zukünftige Arbeit mitten auf dem Mittelmeer lernt.

MIN BÖRDA | THE BURDEN

Niki Lindroth von Bahr, SE, 2017, 14’10’’

A dark musical enacted in a modern market place, where the employees of various commercial venues deal with boredom and existential anxiety by performing cheerful musical turns.

Ein dunkles Musical, in dem die Angestellten der verschiedenen Läden eines Einkaufszentrums Langeweile und existenzielle Ängste durch fröhliches Singen bekämpfen.

SCHILDKRÖTEN PANZER | TURTLE SHELLS

Tuna Kaptan, DE, 2017, 30’

A multi perspective film in the midst of glass terrariums, exploring the connections between animal, man and war.

Inmitten gläserner Terrarien verweist der Film multiperspektivisch auf die Verbindungen zwischen Mensch und Tier - und den Krieg.

COMPETITION 5 – NO-ONE HAS THE INTENTION...
WETTBEWERB 5 – NIEMAND HAT DIE ABSICHT...

KINO LATÜCHT | FRIDAY 19.10. | 14:00

PYSÄYTTÄJÄ | INTERCEPTOR

Risto-Pekka Blom, FI, 2018, 4'32''

A man tries to stop the queue of black cars, emulating what happened in Tiananmen Square in 1989.

Ein Mann versucht, die Schlange der schwarzen Autos anzuhalten und damit neu zu interpretieren, was 1989 auf dem Platz des Himmlischen Friedens geschah.

WE NEED TO SPEAK TONY

George Barber, UK, 2017, 16'57''

A group of improvisers are asked to become Tony Blair, to channel his psyche and reflect upon his actions.

Eine Gruppe von ImprovisatorInnen wurde gebeten, Tony Blair zu werden, seine Psyche zu kanalisieren und über seine Handlungen nachzudenken.

KIRK KERE SÖYLERSEN ... | IF YOU SAY IT FORTY TIMES ...

Belit Sağ, NL, 2017, 5'05''

The work investigates political amnesia in Turkey through images of public figures in the last 40 years.

Die Videoarbeit beschäftigt sich mit dem politischen Vergessen in der Türkei in den letzten 40 Jahren.

CHINAFRIKA.MOBILE

Daniel Kötter, DE, 2018, 38'

China and Africa act as driving forces for the economic, political and cultural future of globalisation - and the mobile phone functions as their link.

China und Afrika sind die treibenden Kräfte für die wirtschaftliche, politische und kulturelle Zukunft der Globalisierung – das Mobiltelefon dient dabei als Bindeglied.

COMPETITION 6 – FLOTSAM 4.0
WETTBEWERB 6 – TREIBGUT 4.0

KINO LATÜCHT | FRIDAY 19.10. | 17:00

.TV

G. Anthony Svatek, FR/TV/US/NZ, 2017, 22'

.TV tells the story of how climate change is transforming Tuvalu, a small Pacific Island, into the world's first „virtual country".

.TV erzählt wie der Klimawandel den kleinen Inselstaat Tuvalu im Pazifik in das erste virtuelle Land der Welt verwandelt.

OH BROTHER OCTOPUS

Florian Kunert, DE, 2017, 27'

Rituals are carried out to appease the "brother octopus" in the water and prevent misfortunes. When dishonour occurs, Jakarta feels his apocalyptic revenge.

Der Film zeigt eine Gesellschaft zwischen Mythos und Moderne und porträtiert das heutige Jakarta als apokalyptische Rache des „Brother Octopus".

WASTE NO. 3 BOOM

Jan Ijäs, FI, 2017, 17'

The film depicts a patch of wilderness in Kittilä, where since 1989 the Finnish Army has detonated mines, grenades and bombs.

Der Film zeigt ein Stück Wildnis in Kittilä. Hier entsorgt die finnische Armee seit 1989 Minen, Granaten und Bomben.

ADRIFT

Cath Le Couteur, UK/CL, 2017, 11'

Over one hundred million pieces of human-made space junk orbiting the Earth are the starting point for this multifaceted and far reaching documentary.

Mehr als hundert Millionen vom Menschen gefertigte Teile Weltraumschrott, die täglich um die Erde kreisen, sind Ausgangspunkt für diesen in die Ferne schweifenden Dokumentarfilm.

COMPETITION 7 – SITE-SEEING
WETTBEWERB 7 – SCHÖNE AUSSICHTEN

KINO LATÜCHT | FRIDAY 19.10. | 20:00

MIRAR | LOOKING

Bruno Ojeda Molina, ES, 2018, 5'

In LOOKING Bruno Ojeda Molina explores the act of filming someone and questions his own search for the adequate distance between the person who is holding the camera and what's in front of it.

In LOOKING erforscht Bruno Ojeda Molina die Handlung des Filmens und hinterfragt die eigene Suche nach der angemessenen Distanz zwischen dem Filmenden und den Gefilmten.

DERNIERS JOURS À SHIBATI | LAST DAYS IN SHIBATI

Hendrick Dusollier, FR/CN, 2017, 58'

In the vast Chinese city of Chongqing, the last of the old districts is due to be demolished.

Der Film dokumentiert den Prozess der „Großen Strategie der Westentwicklung" von Chongqing, samt Zwangsumsiedlungen aus Shibati, dem letzten alten Stadtviertel der chinesischen Industriestadt.

CONSTRUCTION LINES

Max Colson, UK, 2017, 7'41''

The film shows a 3D model of an „iceberg home" (a home where the sub-ground levels are larger than the house above), never implemented due to objections from the neighbors.

Der Film zeigt das Modell für ein „Eisberg-Haus" (dessen Untergeschosse größer sind als die oberirdischen Flächen), das aufgrund der Beschwerden von Anwohnern nie umgesetzt wurde.

COMPETITION 8 – DESTINATION UNKNOWN
WETTBEWERB 8 – UNGEWISSE ZUKUNFT

KINO LATÜCHT | SATURDAY 20.10. | 10:00

UN JOUR EN COLONIE | A DAY AT THE CAMP

Oscar Aubry, Paolo Jacob, FR, 2017, 10’39’’

A DAY AT THE CAMP portrays an ancient summer camp built for the children of the EDF’s (Electricity of France) employees.

A DAY AT THE CAMP zeigt das Gelände eines ehemaligen Sommer-Ferienlagers, das für die Kinder der Angestellten des Stromkonzerns „Electricité de France“ (EDF) gebaut wurde.

CE SOIR MON COEUR BAT | THIS EVENING MY HEART BEATS

Rémi Jennequin, FR/TG, 2017, 51’

The film is a portrait of Espoir, a 18 years old, who lives in Lomé, the capital of Togo. Rémi Jennequin follows him with a hand-camera wherever he wants to take him.

Der Film ist ein Porträt von Espoir, einem 18 Jahre alten Jungen, der in Lomé (Togo) lebt. Rémi Jennequin folgt ihm mit der Kamera, wohin auch immer der Weg führt.

FLORES

Jorge Jacome, PT, 2017, 26’39’’

An uncontrolled plague of hydrangeas forces the entire population of the Azores to evacuate the islands.

Eine außer Kontrolle geratene Hortensienplage zwingt die gesamte Bevölkerung der Azoren, die Inseln zu verlassen.

27. DOKUMENTART - films & future

	WEDNESDAY | MITTWOCH 17.10.		THURSDAY | DONNERSTAG 18.10.		FRIDAY | FREITAG 19.10.		SATURDAY | SAMSTAG 20.10.		SUNDAY | SONNTAG 21.10.	
		CINESTAR	LATÜCHT	CINESTAR	LATÜCHT	CINESTAR	LATÜCHT	CINESTAR	LATÜCHT	CINESTAR
10:00			**COMPETITION 1** **TERRITORY & MAP |** GEBIET & KARTE **YOUTH PROGRAMME** (AGE | ALTER 16+)		**COMPETITION 4** **GOING WILD** **YOUTH PROGRAMME** (AGE | ALTER 15+)		**COMPETITION 8** **DESTINATION UNKNOWN |** UNGEWISSE ZUKUNFT		**MATINEE: ŁÓDŹ FILM SCHOOL** **THEN**	
11:00	**POLISH-GERMAN FILM & MEDIA WORKSHOP - RELOADED**			**YOUDOK** **YOUTH PROGRAMME** **GOING PLACES |** WAS KOMMT (AGE | ALTER 14+)						
12:00										
13:00										
14:00			**COMPETITION 2** **ELSEWHERE |** AUS DER DISTANZ		**COMPETITION 5** **NO-ONE HAS THE INTENTION... |** NIEMAND HAT DIE ABSICHT...		**COMPETITION 9** **TERRA X, Y, Z**		**FOCUS EAST EUROPE** **FROM A DIFFERENT ANGLE** | AUS ANDERER PERSPEKTIVE	
15:00										
16:00										
17:00			**FOCUS EAST EUROPE** **ONE SITE |** VOR ORT		**COMPETITION 6** **FLOTSAM 4.0 |** TREIBGUT 4.0		**ŁÓDŹ FILM SCHOOL** **NOW**	**NDR SPECIAL 1**		
18:00										
19:00		**OPENING CEREMONY** ERÖFFNUNG								**AWARD CEREMONY** PREIS-VERLEIHUNG
20:00			**COMPETITION 3** **HIGH HOPES & GREAT EXPECTATIONS |** NICHT DEN ERWARTUNGEN ENTSPRECHEND **+ MŁODZI I FILM SPECIAL**		**COMPETITION 7** **SITE-SEEING |** SCHÖNE AUSSICHTEN	**FILME AUS MV** DER LETZTE JOLLY BOY	**COMPETITION 10** **DEAR CITIZENS |** GESCHLOSSENE GESELLSCHAFT	**NDR SPECIAL 2**		
21:00										
22:00										

COMPETITION 9 – TERRA X, Y, Z
WETTBEWERB 9 – TERRA X, Y, Z

KINO LATÜCHT | SATURDAY 20.10. | 14:00

IMPERIAL VALLEY (CULTIVATED RUN-OFF)

Lukas Marxt, AT/DE, 2018, 14'

A speedy drone flight over California's Imperial Valley becomes a journey into an extinct, abstract, uncanny and hostile landscape.

Ein schneller Drohnenflug über das kalifornische Imperial Valley wird zu einer Reise in eine ausgestorbene, abstrakte, unheimliche und feindselige Landschaft.

OASIS

Veneta Androva, DE, 2018, 15'24''

Walking through a computer-generated desert you follow a fantasised and yet unknown quest as you are guided by an avatar's voice, occupying both roles of the moderator and narrator.

Man geht durch eine computergenerierte Wüste und folgt einer ausgedachten und noch unbekannten Aufgabe, während man von der Stimme eines Avatars geführt wird, der sowohl Moderatorin als auch Erzählerin ist.

RÉSISTANCE | RESISTANCE

Laurence Favre, CH, 2017, 11'

Sounds of collapsing ice blocks continuously reveal the symptoms of an evident decrease, and yet this magnificent and frightening body of ice and stones stands, impressively resisting.

Die Geräusche kollabierender Eisblöcke sind die Symptome eines deutlichen Zerfalls, und doch steht dieser prächtige und beängstigende Eis- und Steinkörper, der eindrucksvoll widersteht.

DVALEMODUS | HIBERNATION

Bieke Depoorter, Mattias de Craene, DE/BE, 2017, 9'

Forces of nature rage relentlessly in a Norwegian village, where in states of endless slumber people endure the stifling dark.

Naturgewalten toben unerbittlich in einem norwegischen Dorf, wo Menschen in endloser Schlaflosigkeit die erstickende Dunkelheit ertragen.

UNE FILLE DE OUESSANT | A GIRL FROM OUESSANT

Eléonore Saintagnan, BE, 2018, 27'58''

An ethnographic tale, halfway between an anthropological documentary, a holiday video and a work of fiction.

Eine ethnographische Erzählung auf halbem Wege zwischen einer anthropologischen Dokumentation, einem Urlaubsvideo und einem Spielfilm.

COMPETITION 10 – DEAR CITIZENS
WETTBEWERB 10 – GESCHLOSSENE GESELLSCHAFT

KINO LATÜCHT | SATURDAY 20.10. | 20:00

NETTOYER SCHAERBEEK | CLEANING SCHAERBEEK

Farah Kassem, BE/LB, 2017, 19’39’’

When the Belgian Minister of Interior announces that he wants to “clean” Molenbeek, after the attacks in Paris, a resident starts noticing suspicious activities in front of her window.

Nach den Anschlägen von Paris verspricht der belgische Innenminister, den Brüsseler Bezirk Molenbeek zu „säubern“. Derweil gehen ganz in der Nähe verdächtige Dinge vor sich.

DEMIAN

Marc Sebastian Eils, DE, 2017, 09’30’’

Demian is fluent in German and his job perspectives were good, but he‘s back in Cameroon.

Demian spricht gut Deutsch und hatte beste Ausbildungschancen. Jetzt ist er wieder zurück in Kamerun.

GALATÉE À L’INFINI | INFINITE GALATEA

Maria Chatzi, Fátima Flores, Julia Maura, Mariangela Pluchino, Ambra Reijnen

ES, 2017, 16’38’’

Pygmalion, disappointed with the women of his time, decides to create an immaculate woman who should be able to satisfy his pleasures and provide his kingdom with a workforce.

In der griechischen Mythologie schafft sich Pygmalion, aufgrund von schlechten Erfahrungen zum Frauenfeind geworden, die perfekte Frau: Galatea.

DIE SCHLÄFERIN | THE SLEEPER

Alex Gerbaulet, DE, 2018, 16’30’’

Two newspaper articles, two women, twice invisible and then two murders.

Zwei Zeitungsartikel, zwei Frauen, zwei Mal Unsichtbarkeit und dann zwei Morde.

NUEVOS VIEJOS TIEMPOS | NEW OLD TIMES

Claudia Arribas Villà, ES, 2018, 21’

With tender humor NEW OLD TIMES tells the story of an elderly couple that reaches its 90th year of age, still together but with only little in common.

Humorvoll erzählt NEW OLD TIMES von einem Ehepaar, das zusammen die Schwelle zum 90. Lebensjahr beschreitet und doch wenig gemeinsam hat.

FOCUS EAST EUROPE | FOKUS OSTEUROPA

It is a long tradition of our festival to engage into bi- and international cooperations and to create networking opportunities for young filmmakers, including a distinctive spotlight on the Eastern European countries.
This year focus on Eastern Europe presents ten productions that give an insightful summary of the regions artistic output and political climate in all their diversities and contradictions.

Seit ihrer Gründung steht die dokumentART für grenzüberschreitende Kooperationen und die Vernetzung des europäischen Filmnachwuchses im Kontext eines erweiterten, auch geographisch gedachten, Europas. Ein wichtiger Schwerpunkt liegt dabei auf der Region Osteuropa.
Hier lässt sich aktuell viel Neues beobachten, doch nicht nur Gutes. Zehn berührende und präzise Bestandsaufnahmen individueller Lebensrealitäten verdeutlichen, wie sich tagesaktuelle politische Entscheidungen auf das Sozialgefüge der Gesellschaft auswirken und porträtieren die einzelnen Regionen in all ihren Diversitäten und Kontroversen.

With support of | Gefördert von der Friedrich-Ebert-Stiftung.

FOCUS EAST EUROPE – ON SITE
FOKUS OSTEUROPA – VOR ORT

KINO LATÜCHT | THURSDAY 18.10. | 17:00

GIMNY MOSKOVII | THE HYMNS OF MUSCOVY

Dimitri Venkov, Russia, 2018, 14’24’’

History told though architecture and music. A trip to the planet Muscovy that takes us back in time.

Geschichte als Erfahrungswelt: Mit seiner bestechenden Kombination von Architektur und Musik erschafft Dimitri Venkov eine haptisch erfahrbare Neu-Interpretation.

THE FILM OF KYIV. EPISODE ONE

Oleksiy Radynski, UA, 2017, 8’16’’

Whilst Vitaliy Klitschko, mayor of Kiev, is trying to find a way to complete one of the world’s largest abandoned construction site, the local people have already adapted to makeshift arrangements to their own needs.

Während Vitali Klitschko – Bürgermeister von Kiew – versucht, einen Weg zu finden, ein mittlerweile unüberschaubares Großprojekt zu vollenden, haben sich die BewohnerInnen schon längst an das Provisorium gewöhnt.

THE STOP

Dorota Proba, PL, 2018, 5’57’’

As fundamental democratic rights are being violated in Poland, two youngsters hit the town to take action.

Als Reaktion auf die Beschneidung demokratischer Rechte in Polen machen sich zwei junge Künstler auf in das nächtliche Warschau.

ON THE BENEFITS ON THE DOUBTS. NOTES ON FILM ON BUSKO’S JEWS

Konrad Gêca, PL, 2017, 33’45’’

A performance based approach and close reading of the past and present-day society.

Eine performative Annäherung und dichte Analyse der Parallelen zwischen Vergangenheit und Gegenwart.

A MUSEUM GUARD

Temenuga Trifonova, BG, 2017, 9’42’’

A short poignant essay film reflecting on the experience of being a museum guard.

Ein kurzer unterhaltsam-pointierter Essayfilm über die Erfahrungswelt eines Museumswärters.

FOCUS EAST EUROPE – FROM A DIFFERENT ANGLE
FOKUS OSTEUROPA – AUS ANDERER PERSPEKTIVE

KINO LATÜCHT | SUNDAY 21.10. | 14:00

PROCH | DUST

Jakub Radej, PL, 2017, 25’39’’

The journey that every human body must go through, from the moment of death to the funeral.

Auch der letzte Weg ist ein bürokratischer Vorgang, vom Moment des Todesfalls, über die Beerdigung bis hin zur Versteigerung des Nachlasses.

WAVES

Vojtech Domlatil, CZ, 2017, 3’39’’

A mesmerizing non-narrative pixelation of the Czech landscape leads to a change of perspective.

Eine nicht-narrative Betrachtung der tschechischen Landschaft resultiert in einem ungewöhnlichen Perspektivwechsel.

LE TYPOGRAPHE DE ŠUMAVA | THE BARK BEETLE OF ŠUMAVA

Dimitri Martin Genaudeau, CZ/FR, 2018, 10’54’’

A close observation of nature, that turns into a surprisingly harsh critique of official regulations and political processes.

Eine ungewöhnliche Naturbetrachtung, die sich nach und nach als haarscharfe Kritik an politischen Prozessen und Grabenkämpfen entpuppt.

HI! HI! HI! | NO! NO! NO!

Mykola Ridnyi, UA, 2017, 21’35’’

HI! HI! HI! is dedicated to the young people from Kharkiv, a city located in the Eastern part of Ukraine.

NO! NO! NO! porträtiert den Alltag junger Menschen in Kharkiv, der stark vom gewaltsamen Konflikt im nahe gelegenen Donbass geprägt ist.

LOOKING FOR DÉNI

Déni Pitsaev, BE/KZ/RU, 2018, 19’

Déni is trying to find himself. His soul-searching takes him back to his childhood in Kazakhstan, where he is faced with his estrangement from the local culture and traditions.

Déni sucht sich selbst, und reist dafür an die Orte seiner Kindheit in Kasachstan, doch dort kommt er sich mit seiner eurozentrischen Perspektive sehr verloren vor.

YOUDOK - YOUTH PROGRAMME
YOUDOK - JUGENDPROGRAMM

This year's youth programme presents works by younger filmmakers that link past, present and future whilst presenting an entertaining and inspiring approach to documentary films.

Im diesjährigen Programm für Jugendliche haben wir drei inspirierende Programme zusammengestellt in denen sich junge Filmschaffende auf spannungsvolle und unterhaltsame Weise mit Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft auseinandersetzen.

Schülergruppen: € 2 pro Person, Begleitung gratis
Vorherige Anmeldung unter dokumentart@latuecht.de oder unter 0395 5666109

GOING PLACES | WAS KOMMT

(from age 14 | ab Klasse 8 bzw. ab 14 Jahren)

CINESTAR | THURSDAY 18.10. | 11:00

How do young people deal with today's chaotic society and general confusion and alienation? Moreover so, if they are faced with an important decisions that might define their future?

Wie kommen junge Mädchen und Jungen mit der, die gesamte Gesellschaft erfassenden Orientierungslosigkeit zurecht? Noch dazu wenn sich gleichzeitig die Frage nach dem zukünftigen Beruf stellt.

THINGS AND WONDERS 2022

Anna Vasof, AT, 2017, 4'

Six entertaining and witty episodes in which video artist Anna Vasof toys with our perceptions.

Sechs kurze Episoden in denen unsere Wahrnehmung auf unterhaltsame und spielerische Weise erweitert wird.

EVERYONE IN HAWAII HAS A SIXPACK ALREADY

Marvin Hesse, DE, 2018, 58'

Their local school on the small island of La Gomera does not offer any further education after the age of 16. Thus 4 teenager need to decide where they want to want to continue to go to school next summer, and which career they want to pursue.

Der letzte gemeinsame Sommer von vier Jugendlichen auf La Gomera. Da die Schulbildung auf der Insel nach der zehnten Klasse endet, müssen sie jetzt schon überlegen, wo sie ihre Zukunft verbringen möchten und welche berufliche Laufbahn sie einschlagen wollen.

COMPETITION 1 | WETTBEWERB 1
TERRITORY & MAP | GEBIET & KARTE

(from age 16 | ab Klasse 11 bzw. 16 Jahren)

KINO LATÜCHT | THURSDAY 18.10. | 10:00

A compilation programme focusing on our contradictory relation to past and present, whilst contemplating about faith and religions.
For further information see page 6

Ein Kompilationsprogramm dass sich dem Spannungsverhältnis von Vergangenheit und Gegenwart widmet und über den Sinn und Nutzen von Religion philosophiert.
Mehr Infos auf Seite 6

COMPETITION 4 | WETTBEWERB 4
GOING WILD

(from age 15 | ab Klasse 9 und bzw. 15 Jahren)

KINO LATÜCHT | FRIDAY 19.10. | 10:00

Six films that show wild creatures and adventures, that follow nonconformist youths, and reveal sensible and sentimental stories evolving around fishes, mice, turtles and snakes.
For further information see page 12

Sechs Filme zeigen wilde Abenteuer und Biester, porträtieren non konforme Jugendliche, und zeigen wie sich hinter Fischen, Mäusen, Schildkröten und Schlangen oft berührende Geschichten verbergen.
Mehr Infos auf Seite 12

NOW AND THEN – 70 YEARS ŁÓDŹ FILM SCHOOL
NOW AND THEN – 70 JAHRE FILMHOCHSCHULE ŁÓDZ

The Polish National Film, Television and Theatre School in Łódź – one of the most prestigious film schools worldwide – is celebrating its 70th anniversary. And we celebrate along! Two film programes will give us insights into the NOW and THEN of polish film history and trends. We are honoured to welcome so many renowned and promising guests from Poland, who are going to represent the university and its unique features. We congratulate the Łódź Film School for the long tradition of engagement, innovation and successful education, and we want to use this special opportunity to engage into debates and discussions about possible relations between "films and future".

Die Staatliche Hochschule für Film, Fernsehen und Theater im polnischen Łódź – eine der namhaftesten Filmhochschulen der Welt – feiert ihr 70-jähriges Bestehen und wir feiern mit! In zwei eigens für die 27. dokumentART zusammengestellten Programmen zeigen wir ältere und zeitgenössische Filme von Studierenden und AbsolventInnen. Wir freuen uns auf renommierte und aufregende Gäste und darauf, mit ihnen gemeinsam die polnische Filmgeschichte zu erkunden sowie mehr über die Besonderheiten der Hochschule zu erfahren. Schließlich wollen wir das Jubiläum auch zum Anlass nehmen, zusammen mit unseren internationalen Gästen nach möglichen Beziehungen zwischen „films and future" zu fragen.

NOW...

KINO LATÜCHT | SATURDAY 20.10. | 17:00

A small selection of current works produced at the film school illustrates the popular and crucial topics and issues the students engage with. This vast selection of documentary forms and strategies highlights the individual artistic practices of the filmmakers.

Eine Auswahl aktueller Arbeiten verdeutlicht, mit welchen Themen sich die Studierenden der Filmhochschule in Łódź derzeit auseinandersetzen, mit welchen dokumentarischen Formaten sie experimentieren und welche künstlerischen Strategien sie in ihrer täglichen Praxis anwenden.

Nauka | Education Emi Buchwald, 2016, 20'
Żelazne Alibi | Iron Alibi Martin Rath, 2016, 16'
Jak Zostać Papież? | How to Become a Pope? Justyna Mytnik, 2017, 15'42''
Wycinka | Cut-Out (Guilt) Zuzanna Grajcewicz, 2017, 16'19''

... AND THEN

KINO LATÜCHT | SUNDAY 21.10.2018 | 10:00

Which of the many classical documentaries produced over the years do still have an impact on the present students of the Polish National Film, Television and Theatre School Łódź? Which films, filmmakers and teachers have influenced them and what influence do they have on their artistic practices today? Students from Łódź present an exclusive selection joined by personal impressions and open to discussion.

Wie prägen ältere Filmarbeiten die Studierenden der Staatlichen Hochschule für Film, Fernsehen und Theater Łódź? Welche Klassiker des dokumentarischen Films haben sie beeinflusst und welche Bedeutung haben diese heute? Studierende aus Łódź präsentieren eine selektive und persönliche Auswahl, die sie gemeinsam mit dem Publikum diskutieren.

Jak co dzień | Day in Day out Kazimierz Karabasz, 1955, 12'20''
Urząd | The Office Krzysztof Kieślowski, 1966, 5'45''
Pomarańczowa Alternatywa | Orange Alternative Mirosław Dembiński, 1988, 21'19''
52 Procent | 52 Percent Rafał Skalski, 2007, 19'35''
Rogalik Paweł Ziemilski, 2012, 17'32''

MŁODZI I FILM SPECIAL | MŁODZI I FILM SPEZIAL

KINO LATÜCHT | THURSDAY 18.10. | 20:00

Młodzi i Film and dokumentART present debut films by young Polish filmmakers to promote young newcomers and offer them a springboard for their future careers. One of those talented newcomers is Katarzyna Żak. The 27th dokumentART is proud to present her short documentary "Świat Marysi", that won a distinction in Koszalin this year, as part of this programme.
The MŁODZI I FILM SPECIAL is shown as a special feature of Competition programme 3.
For further Information see page 10.

Młodzi i Film und dokumentART präsentieren Debütfilme von jungen polnischen Filmschaffenden, um den Nachwuchs zu fördern und talentierten AnfängerInnen ein Sprungbrett für ihre Karrieren zu bieten. In diesem Jahr zeigen wir den dokumentarischen Kurzfilm „Świat Marysi" der vielversprechenden Regisseurin Katarzyna Żak, der in Koszalin eine lobende Erwähnung erhielt.
Das MŁODZI I FILM SPEZIAL wird im Rahmen des Wettbewerbes 3 gezeigt.
Weitere Informationen auf Seite 10.

ŚWIAT MARYSI | MARYSIA'S WORLD

Katarzyna Ewa Żak, PL, 2017, 20'

Marysia is 20 years old and she doesn't clearly know what to do with her life. MARYSIA'S WORLD is an intimate documentary about the hardships of coming into adulthood.

Marysia ist 20 Jahre alt und sie weiß nicht so recht, was sie mit ihrem Leben anfangen soll. MARYSIA'S WORLD ist eine intime Dokumentation der Schwierigkeiten über den Eintritt ins Erwachsensein.

NDR SPECIAL | NDR SPEZIAL

The NDR is a long-standing media partner of the festival and the sponsor of the Audience Award with a value of 1,000 €. The NDR Special will present two programmes with six films of various genres.

Das NDR Landesfunkhaus Mecklenburg-Vorpommern ist ein langjähriger Medienpartner und Förderer des Festivals sowie Stifter des Publikumspreises im Wert von 1.000 €. Im „NDR Spezial" präsentiert es in diesem Jahr zwei Programmblöcke mit insgesamt sechs Filmen unterschiedlicher Genres.

NDR SPECIAL 1 | NDR SPEZIAL 1

CINESTAR | SATURDAY 20.10. | 17:00

WIE GEHT DAS? DIGITALE LANDWIRTSCHAFT – HIGHTECH AUF DEM ACKER

Kathrin Matern, DE, 2018, 10'30''

Today tractors and combines are controlled by GPS-technology and supervised by cameras: The newest technology is applied to agriculture. But how does it work?

Trecker und Mähdrescher werden heute per GPS gesteuert, per Kamera überwacht: Die neueste Technik hat Einzug gehalten in die Landwirtschaft. Doch wie geht das?

NATURNAH: DEM POMMERNSCHAF AUF DEN PELZ GERÜCKT

Anne Gänsicke, DE, 2018, 28'

With only a small budget the 28 year's old Marco Scheel has founded the company "Nordwolle". From the wool of a special sheep breed he is producing functional cloth of high quality.

Mit einem geringen Kapital von 1.500 € gründete der 28-Jährige Marco Scheel nach seinem Betriebswirtschaftsstudium die Firma Nordwolle. Dort stellt er aus der Wolle von Rauwolligen Pommerschen Landschafen hochwertige Funktionskleidung.

NDR SPECIAL 2 | NDR SPEZIAL 2

CINESTAR | SATURDAY 20.10. | 20:00

NDR ZEITREISEN | TIME TRAVEL

How was life like for the GDR citizens? What did they experience? How were they influenced by the recent but still gone history?

Wie war das Leben der Menschen in der DDR? Was haben sie erlebt, was hat sie geprägt in der noch jungen Geschichte?

FKK-Dorado am Plauer See Heiko Kreft, Nordmagazin/NDR Fernsehen, 2018, 6'47''

Raumerweiterungshallen in der DDR Benjamin Unger, Nordmagazin/NDR Fernsehen, 2018, 5'56''

Sozialistischer Städtebau Heiko Kreft, Nordmagazin/NDR Fernsehen, 2018, 6'25''

DIE VERSTEIGERER – PROFITEURE DES HOLOCAUST

Jan N. Lorenzen, Michael Schönherr, DE, 2018, 45'

New archival findings allow Jan N. Lorenzen and Michael Schönherr to retell one of the most terrible chapters of German history from another perspective.

Neue Aktenfunde machen es möglich, das schrecklichste Kapitel der deutschen Geschichte aus einer vollkommen neuen Perspektive zu erzählen.

FILMS FROM MV | FILME AUS MV

CINESTAR | FRIDAY 19.10. | 20:00

The Cultural Film Promotion is honoured to present impressing and fabulous film productions, from the region of Mecklenburg Western-Pomerania, that allows a glimpse into the local film scene.

Die Kulturelle Filmförderung des Landes präsentiert auch in diesem Jahr wieder eine sehenswerte und eindrucksvolle Produktion aus unserem Bundesland, die einen kleinen Ausschnitt aus dem vielfältigen Schaffen der hiesigen Filmszene zeigt.

DER LETZTE JOLLY BOY | THE LAST JOLLY BOY

Hans-Erich Viet, DE, 2018, 105'

THE LAST JOLLY BOY is a road-movie through German and Polish history and present – with a man, who as a teenager was a member of the swing group "Jolly Boys" and until today, as a Holocaust survivor, is active against oblivion.

DER LETZTE JOLLY BOY ist ein Roadmovie durch die deutsch-polnische Geschichte und Gegenwart – mit einem Mann, der als Jugendlicher mit den „Jolly Boys" amerikanischen Swing interpretierte und als Holocaust-Überlebender bis heute gegen das Vergessen arbeitet.

Foto: © Schwarzbaum und Viet

DOKART BY NIGHT - A FILMIC CITY TOUR
DOKART BY NIGHT - EINE FILMISCHE STADTERKUNDUNG

MEETING POINT: MARKTPLATZ NEUBRANDENBURG | FRIDAY 28.09 | 19:30

A special outdoor dokumentART event that illuminates the city of Neubrandenburg after dark. A combination of short film night and quiz, that widens your perspective and leads you to unknown places. Even if it rains!
Free admission

Kurz nach Einbruch der Dunkelheit verwandelt sich die Neubrandenburger Innenstadt in ein öffentliches kostenloses Kino. Knackige Quizfragen und kurze Filme leiten uns, während wir Bekanntes, Ungewohntes und überraschend Neues über die Stadt und ihre Orte erfahren. Auch bei Regen!
Eintritt frei

Gefördert durch die Ehrenamtsstiftung MV

DOKART ON TOUR

dokumentART continues! After the festival we will go on tour, and screen a special selection of the festivals films at many ohter places in the region.

Nach der dokumentART ist das Festival noch nicht vorbei! Dafür sorgt die dokART on tour: Mit einer vielfältigen Auswahl an Festivalfilmen im Gepäck, wird sie quer durch das Land touren.

More information in October on | Mehr Informationen ab Oktober auf www.dokumentart.org

SPACE IS IN THE COLOUR
INSTALLATION BY CHRISTINE CHEUNG

FESTIVAL CENTRE | KINO LATÜCHT | CITY CENTRE | 17. – 21.10.

During the festival, Christine Cheung will be making an art intervention in a public space in Neubrandenburg. Interested in memory, she will explore how drawing and painting can be expanded into an everyday encounter. The work allows the possibility of public interaction.

Während des Festivals präsentiert Christine Cheung eine künstlerische Intervention an einem öffentlichen Ort in Neubrandenburg. Sie interessiert sich für kollektives Gedächtnis und Geschichte und untersucht, wie Zeichnung und Malerei auf das alltägliche Leben erweitert werden können.

AWARD CEREMONY | PREISVERLEIHUNG

CINESTAR | SUNDAY 21.10. | 19:00

The dokumentART juries will award prizes worth a total of € 9,000.
- **The Latücht Award of the Ministry of Education, Science and Culture of Mecklenburg-Vorpommern – a cash prize of 5,000 €.**
- **The City of Neubrandenburg Award – a cash prize of 2,000 €.**
- **The Award of the Student Union Greifswald – a cash prize of 1,000 €.**
- **The Audience Award of the Norddeutscher Rundfunk (NDR) – a cash prize of 1,000 €.**

Die dokumentART-Juries vergeben Preise in Höhe von insgesamt 9.000 Euro.
- Der Latücht-Preis des Ministeriums für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Mecklenburg-Vorpommern ist mit 5.000 € dotiert.
- Der Preis der Stadt Neubrandenburg ist mit 2.000 € dotiert.
- Der Preis des Studentenwerkes Greifswald ist mit 1.000 € dotiert.
- Der Publikumspreis des Norddeutschen Rundfunks (NDR) ist mit 1.000 € dotiert.

LANGUAGES AND TRANSALATIONS
SPRACHFASSUNGEN UND ÜBERSETZUNG

Unless indicated otherwise, films will be screened in the original version with English subtitles. Live translation into German will be available.

Soweit nicht anders angegeben, sind alle Filme in Originalfassung mit englischen Untertiteln. Simultanübersetzung ins Deutsche ist über Kopfhörer verfügbar.

VENUES | VERANSTALTUNGSORTE

Festival Centre | Festivalzentrum
Friedrich-Engels-Ring 55, 17033 Neubrandenburg, Tel: 0395 5666109

Kino Latücht
Große Krauthöferstraße 16, 17033 Neubrandenburg, Tel: 0395 56389026

CineStar Neubrandenburg
Friedrich-Engels-Ring 55, 17033 Neubrandenburg

TICKETS | TICKETS

Ticketpreise	Regulär	Ermäßigt*
Einzelticket (1 Programmblock)	€ 6,-	€ 4,-
Tageskarte	€ 12,-	€ 8,-
Eröffnung + Filmvorführung	€ 8,-	€ 6,-
Preisverleihung	€ 8,-	€ 6,-
Festivalpass **	€ 40,-	€ 20,-

* Ermäßigung erhalten: Mitglieder des Latücht e.V., Freunde der dokART, Kinder bis 16 Jahren, Schüler, Studenten, Azubis, Schwerbehinderte, ALG II-Empfänger, Geflüchtete
** Gültig für alle Veranstaltungen der 27. dokumentART, außer Eröffnung und Preisverleihung

Schülergruppen: € 2,- pro Person, Begleitung gratis
Vorherige Anmeldung unter dokumentart@latuecht.de oder unter 0395 5666109

Vorverkauf

Der Vorverkauf von Festivalpässen, Sammelkarten und Karten für die Eröffnungsveranstaltung startet am 04.10.2018.

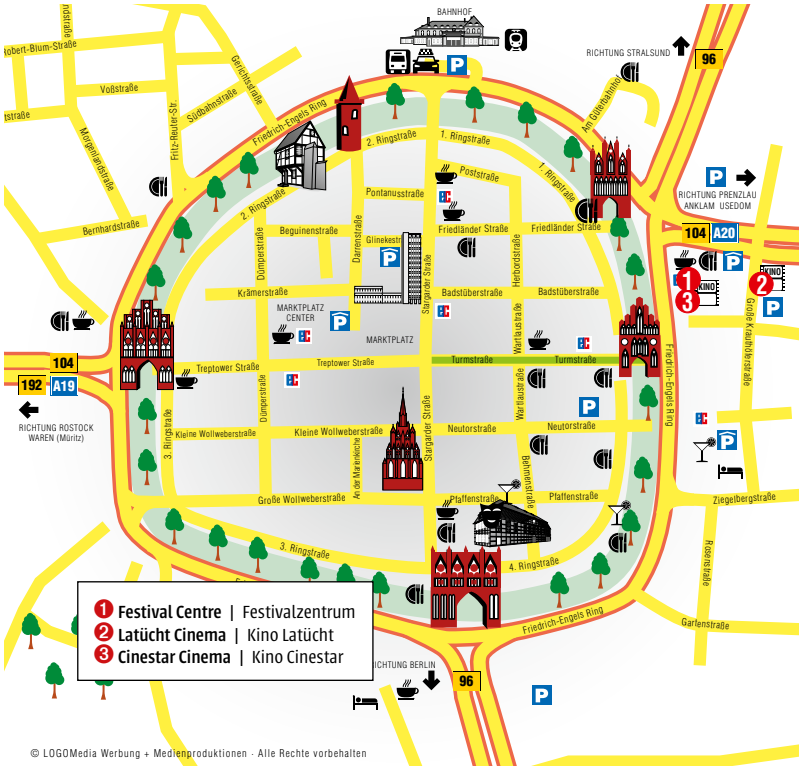
Kino Latücht: Große Krauthöferstraße 16, 17033 Neubrandenburg
Mo – Fr: 09:00 – 16:00 Uhr, Tel: 0395 56389026

Festivalzentrum: Friedrich-Engels-Ring 55, 17033 Neubrandenburg
Mo – Fr: 10:00 – 17:00 Uhr, Tel: 0395 5666109

Imprint | Impressum

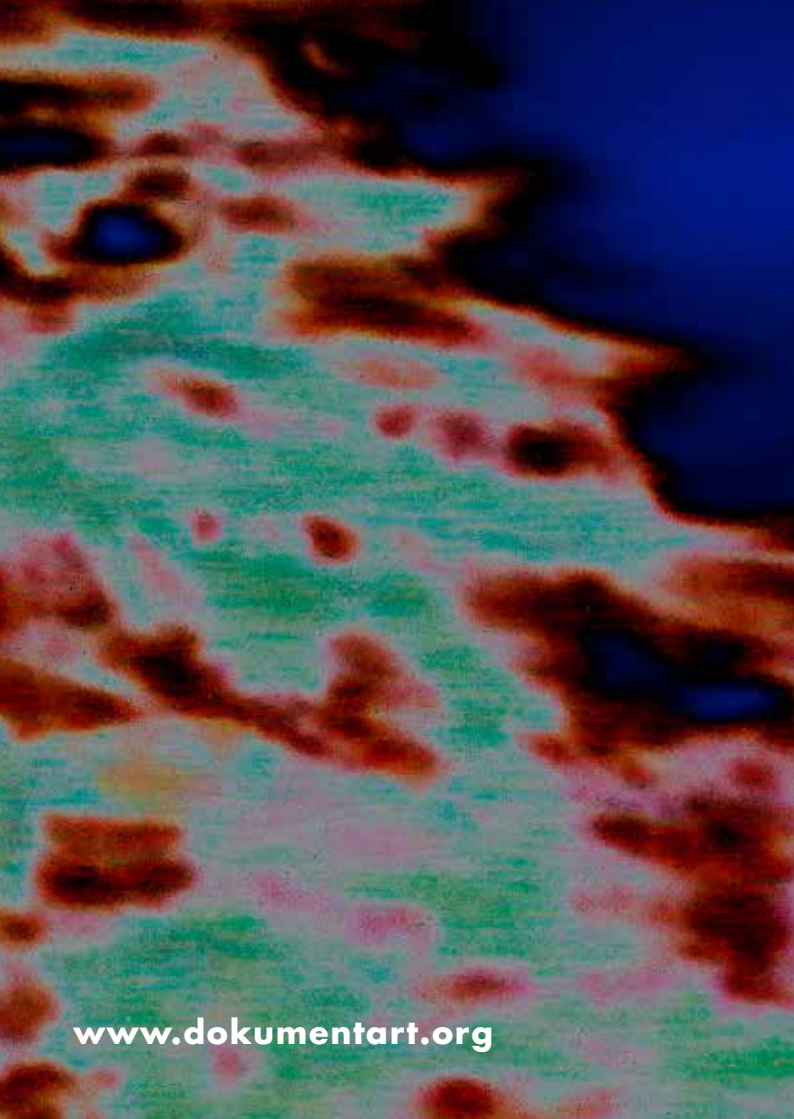
Publisher | Herausgeber: Latücht - Film & Medien e.V. · Editor | Redaktion: Teresa Vena, Theresa George, Sarah Adam · Layout | Satz: Christian Kaatz · Cover: Christine Cheung

MAP OF NEUBRANDENBURG
STADTPLAN VON NEUBRANDENBURG



© LOGOMedia Werbung + Medienproduktionen · Alle Rechte vorbehalten

Editorial Deadline | Redaktionsschluss: 09.09.2018
All rights reserved | Alle Rechte vorbehalten: Herausgeber | Publisher
All information is correct at time of going to press. The organizers reserve the right to make program changes.
Alle Angaben sind korrekt zum Redaktionsschluss, eventuelle Programmänderungen sind vorbehalten.



www.dokumentart.org